

### 三、商業常用詞語

#### ตาม คำศัพท์และสำนวนธุรกิจ

1. 安排	ān pái	จัดการ
2. 保險	bǎo xiǎn	ประกัน
3. 保障	bǎo zhàng	รับประกัน
4. 保證	bǎo zhèng	รับรอง
5. 報價	bào jià	แจ้งราคา
6. 標高	biāo gāo	ตั้งราคาสูง กำหนดราคาสูง
7. 參考	cān kǎo	ดูเป็นตัวอย่าง
8. 成本	chéng běn	เงินทุน
9. 遲些	chí xiē	ช้าหน่อย, ล่าช้า
10. 重復	chóng fù	ซ้ำ
11. 出價	chū jià	เสนอราคา
12. 次貨	cì huò	สินค้าชั้นรอง, สินค้าระดับรอง
13. 促進	cù jìn	เร่งพัฒนา
14. 打算	dǎ suàn	กะว่า, ประมาณว่า
15. 單價	dān jià	ราคาเดี่ยว, ราคาขายปลีก
16. 到期	dào qī	ถึงเวลา
17. 跌落	diē luò	ตก
18. 定價	dìng jià	กำหนดราคา
19. 範圍	fàn wéi	ขอบเขต
20. 分期	fēn qī	แบ่งเวลา
21. 附件	fù jiàn	แนบไปด้วย, แนบเอกสาร
22. 付清	fù qīng	จ่ายหมด

23. 供貨	gōng huò	ส่งสินค้า, ขายสินค้าให้
24. 關稅	guān shuì	ภาษีศุลกากร
25. 關係	guān xi	สัมพันธ์ เกี่ยวข้อง
26. 估價	gū jià	ประมาณราคา
27. 顧客	gù kè	ลูกค้า
28. 僱用	gù yòng	จ้าง
29. 過高	guò gāo	สูงเกิน, สูงเกินไป
30. 過期	guò qī	เลขเวลา, ล่วงเลยกำหนด
31. 好轉	hǎo zhuǎn	ดีขึ้น
32. 還價	huán jià	ต่อรองราคา
33. 滙票	huì piào	ตั๋วเงิน, ตั๋วแลกเงิน
34. 寄出	jì chū	ส่งออก
35. 即期	jì qī	ทันเวลา, ทันที
36. 記帳	jì zhàng	จดบัญชี, ลงบัญชี
37. 加強	jiā qiáng	เพิ่ม
38. 價格	jià gé	ราคา
39. 建立	jiàn lì	สร้าง
40. 降低	jiàng dī	ลดต่ำ, ลดราคาลง
41. 交貨	jiāo huò	ส่งสินค้า, มอบสินค้า, ส่งมอบสินค้า
42. 較高	jiào gāo	ค่อนข้างสูง
43. 結欠	jié qiàn	คิดบัญชี, ชำระหนี้
44. 解僱	jiě gù	เลิกจ้าง
45. 金額	jīn è	จำนวนเงิน
46. 經紀	jīng jī	นายหน้า
47. 淨價	jìng jià	ราคาจริง
48. 競爭	jìng zhēng	แข่งขัน

49.	克己	kè jǐ	เป็นกันเอง
50.	快捷	kuài jí	รีบด่วน, ทันใจ
51.	老價	lǎo jià	ราคากำ
52.	利息	lì xī	ดอกเบี้ย
53.	零售	líng shòu	ขายปลีก
54.	麻煩	má fán	ยุ่งยาก, รกกวน
55.	買價	mǎi jià	ราคาซื้อ
56.	賣價	mài jià	ราคาขาย
57.	批發	pī fā	<b>ขายส่ง</b>
58.	評價	píng jià	วิจารณ์ ประเมินราคา
59.	傾銷	qīng xiāo	เทขาย
60.	實用	shí yòng	ใช้ได้จริง ๆ
61.	事故	shì gù	เหตุ, สาเหตุ
62.	試銷	shì xiāo	ทดลองขาย
63.	上漲	shàng zhàng	ขึ้นสูง
64.	申請	shēn qǐng	ขอ, ขออนุญาต
65.	收到	shōu dào	ได้รับ
66.	收據	shōu jù	ใบเสร็จ, ใบเสร็จรับเงิน
67.	收條	shōu tiáo	ใบเสร็จ, ใบเสร็จรับเงิน
68.	算賬	suàn zhàng	คิดบัญชี, คิดเงิน
69.	太低	tài dī	ต่ำเกินไป
70.	太高	tài gāo	สูงเกินไป
71.	調高	tiáo gāo	ปรับสูง, ปรับให้สูงขึ้น
72.	條款	tiáo kuǎn	เงื่อนไข
73.	推薦	tuī jiàn	รับรอง, แนะนำ
74.	推銷	tuī xiāo	ขาย

75. 退換	tui huàn	เปลี่ยนคืน
76. 退票	tui piào	คืนตั๋ว
77. 穩定	wěn dìng	มั่นคง
78. 信件	xìn jiàn	จดหมาย
79. 詢價	xún jià	สอบถามราคา
80. 延期	yán qī	เลื่อนเวลาออกไป
81. 顏色	yán sè	สีสััน
82. 樣品	yàng pǐn	ตัวอย่าง
83. 業務	yè wù	กิจการ
84. 意外	yì wài	อุบัติเหตุ, คาดไม่ถึง
85. 佣金	yòng jīn	ค่านายหน้า
86. 賒欠	shē qiǎn	เป็นหนี้
87. 賒帳	shē zhàng	หนี้สิน
88. 遠期	yuǎn qī	ระยะไกล
89. 月薪	yuè xīn	เงินเดือน
90. 運費	yùn fèi	ค่าขนส่ง
91. 支票	zhī piào	เช็ค
92. 質地	zhì dì	คุณภาพ
93. 帳簿	zhàng pù	สมุดบัญชี
94. 總值	zǒng zhí	รวมค่า, รวมจำนวนเงินทั้งหมด
1. 保險單	bǎo xiǎn dān	ใบประกัน
2. 保險費	bǎo xiǎn fèi	ค่าประกัน
3. 暢銷品	chàng xiāo pǐn	สินค้าขายดี
4. 出口商	chū kǒu shāng	พ่อค้าส่งสินค้าออก
5. 出口稅	chū kǒu shuì	ภาษีขาออก
6. 代理人	dài lǐ rén	ผู้แทน

7. 發貨人	fā huò rén	ผู้ส่งสินค้า
8. 購買力	gòu mǎi lì	กำลังซื้อ
9. 紀念品	jì niàn pǐn	ของที่ระลึก
10. 交貨期	jiāo huò qī	วันส่งมอบสินค้า
11. 老客戶	lǎo kè hù	ลูกค้าเก่า
12. 入口商	ru kǒu shāng	พ่อค้าส่งสินค้าเข้า
13. 入口稅	rù kǒu shuì	ภาษีขาเข้า
14. 收貨人	shōu huò rén	ผู้รับสินค้า
15. 消費者	xiāo fèi zhě	ผู้บริโภค
16. 委托人	wěi tuō rén	ผู้รับมอบหมาย
17. 佣金率	yōng jīn lǜ	อัตราค่านายหน้า
18. 有存貨	yǒu cún huò	มีสินค้าสต็อก
19. 展覽會	zhǎn lǎn huì	นิทรรศการ
20. 展覽品	zhǎn lǎn pǐn	สินค้าโชว์
1. 包裝疏忽	bāo zhuāng shū hū	บกพร่องในการบรรจุ
2. 保付發票	bǎo fù fā piào	ใบเสร็จรับเงินผ่านการรับรอง
3. 報價較低	bào jià jiào dī	แจ้งราคาค่อนข้างต่ำ
4. 被保險人	bèi bǎo xiǎn rén	ผู้ประกัน, ผู้ซื้อประกัน
5. 薄利多銷	bó lì duō xiāo	กำไรน้อยขายได้มาก
6. 不予置覆	bù yǔ zhì fù	ไม่สนใจ
7. 不再生產	bú zài shēng chǎn	ไม่ผลิตอีก
8. 參考樣品	cān kǎo yàng pǐn	ตัวอย่างสินค้า
9. 草擬合同	cǎo nǐ hé tóng	ร่างสัญญา
10. 次等商品	cì děng shāng pǐn	สินค้าชั้นรอง
11. 初次訂單	chū cì dìng dān	ใบสั่งซื้อครั้งแรก
12. 打入市場	dǎ rù shì chǎng	บุกเข้าตลาด, เข้าสู่ตลาด

13. 大方美觀	dà fāng měi guān	สวยงามน่าดู, สวยงามมาก
14. 貸方帳單	dài fāng zhàng dān	บัญชีลูกหนี้
15. 代客詢價	dài kè xún jià	สอบถามราคาให้ลูกค้า
16. 調查此事	diào chá cǐ shì	ตรวจสอบเรื่องนี้
17. 訂購商品	dìng gòu shāng pǐn	สั่งซื้อสินค้า
18. 防止損壞	fáng zhǐ sǔn huài	ป้องกันความเสียหาย
19. 分期付款	fēn qī fù kuǎn	ชำระเงินผ่อน
20. 福利待遇	fú lì dài yù	เงินสวัสดิการ
21. 附上訂單	fù shàng dìng dān	แนบใบสั่ง
22. 富吸引力	fù xī yǐn lì	เต็มไปด้วยแรงดึงดูดใจ
23. 各讓一半	gè ràng yí bàn	ต่างยอมลดหย่อนครึ่ง, ต่างประนีประนอม
24. 供不應求	gòng bú yìng qiú	ซื้อมากกว่าขาย, สินค้าไม่พอขาย
25. 供你挑選	gòng nǐ tiāo xuǎn	ส่งให้ท่านเลือก
26. 供過於求	gòng guò yú qiú	ขายมากกว่าซื้อ, สินค้ามากเกินความต้องการ
27. 供貨過剩	gòng huò guò shèng	สินค้ามากเกินไป
28. 工資級別	gōng zī jí bié	ระดับขั้นเงินเดือน
29. 構造堅固	gòu zào jiān gù	โครงสร้างแข็งแรง
30. 管理人員	guǎn lǐ rén yuán	ผู้ดูแล, ผู้ควบคุม
31. 廣告宣傳	guǎng gào xuān chuán	โฆษณา, เผยแพร่
32. 合理價格	hé lǐ jià gé	ราคายุติธรรม
33. 劃錢支票	huà qián zhī piào	เช็คบ่งชื่อผู้รับ
34. 活期帳戶	huó qī zhàng hù	บัญชีออมทรัพย์, บัญชีกระแสรายวัน
35. 貨源充裕	huò yuán chōng yù	สินค้าเพียงพอ, มีสินค้ามาก
36. 皆大歡喜	jiē dà huān xǐ	พอใจทุกฝ่าย
37. 借方帳單	jiè fāng zhàng dān	บัญชีลูกหนี้
38. 接受訂貨	jiē shòu dìng huò	รับสั่งสินค้า

39. 節省費用	jié shěng fèi yòng	ประหยัดค่าใช้จ่าย
40. 結算帳目	jié suàn zhàng mù	กิตติบัญชี่
41. 即期滙票	jí qī huì piào	ตั๋วเงินสด
42. 建立市場	jiàn lì shì chǎng	สร้างตลาด, บุกตลาด
43. 交貨迅速	jiāo huó xùn sù	ส่งสินค้ารวดเร็ว
44. 進出口商	jìn chū kǒu shāng	พ่อค้าส่งสินค้าเข้าออก
45. 盡快付清	jìn kuài fù qīng	รีบชำระเงินให้หมด
46. 進入市場	jìn rù shì chǎng	เข้าสู่ตลาด
47. 經久耐用	jīngjiǔ nài yòng	ใช้ทนทาน
48. 精心設計	jīng xīn shè jì	ออกแบบด้วยความประณีตละเอียด
49. 可轉讓的	kě zhuǎn ràng de	ให้คนอื่นได้
50. 開証期限	kāi zhèng qī xiān	วันกำหนดเช็ค L/C
51. 臨時發票	lín shí fā piào	ใบเสร็จรับเงินชั่วคราว
52. 美觀堅固	měiguān jiān gù	สวยงามทนทาน
53. 謀求一致	móu qiú yì zhì	หาทางให้เห็นพ้องต้องกัน
54. 耐心等待	nài xīn děng dài	รอกอยด้วยความอดทน
55. 簽署合同	qiān shù hé tóng	เซ็นสัญญา
56. 容易搬運	róng yì bān yùn	ขนย้ายง่าย
57. 商品資料	shāng pǐn zī liào	ข้อมูลสินค้า
58. 商業滙票	shāng yè huì piào	ตั๋วแลกเงินทางการค้า
59. 上等商品	shàng děng shāng pǐn	สินค้าชั้นหนึ่ง, สินค้าชั้นดี
60. 使用方便	shǐ yòng fāng biàn	ใช้สะดวก
61. 市場價格	shì chǎng jià gé	ราคาตลาด, ราคาตามท้องตลาด
62. 示範表演	shì fàn biǎo yǎn	สาธิต
63. 售後保証	shòu hòu bào zhèng	รับรองสินค้าที่ขายแล้ว
64. 隨信附上	suí xìn fù shàng	แนบไปกับจดหมาย
65. 提供產品	tí gōng chǎn pǐn	เสนอสินค้า

66. 條款同前	tiáo kuǎn tóng qián	เงื่อนไขเหมือนเดิม
67. 調整價格	tiáo zhěng jià gé	ปรับปรุงราคา
68. 為你服務	wèi nǐ fú wù	บริการท่าน
69. 現款交易	xiàn kuǎn jiāo yì	ซื้อขายด้วยเงินสด
70. 現行價格	xiàn xíng jià gé	ราคาปัจจุบัน
71. 相互讓步	xiāng hù ràng bù	ต่างลดหย่อน, ต่างประนีประนอม
72. 享有聲譽	xiǎng yǒu shēng yù	ได้รับการยกย่อง, มีชื่อเสียง
73. 新穎美觀	xīn yǐng měi guān	แบบใหม่ล่าสุด, สวยงามน่าดู
74. 延期罰款	yán qī fá kuǎn	ยื่นเวลาปรับเงิน
75. 銀行轉帳	yín háng zhuǎn zhàng	โอนผ่านธนาคาร
76. 以示友好	yǐ shì yǒu hǎo	แสดงความสัมพันธ์
77. 一般情況	yì bān qíng kuàng	สภาพทั่วไป
78. 遠期支票	yuǎn qī zhī piào	เช็คระยะยาว
79. 悅目誘人	yuè mù yòu rén	สะดุดตาดึงดูดใจคน, สะดุดหูสะดุดตาเป็นที่ดึงดูดใจคน
80. 暫時無貨	zhàn shí wú huò	สินค้าขาดตลาดชั่วคราว
81. 准時到達	zhǔn shí dào dá	มาถึงตรงเวลา
1. 存貨已售盡	cún huò yǐ shòu jìn	สต็อกได้ขายหมดแล้ว
2. 登商業廣告	dēng shāng yè guǎng gào	ลงโฆษณาธุรกิจการค้า
3. 低劣的質量	dī liè de zhì liàng	คุณภาพต่ำ
4. 附在某信中	fù zài mǒu xìn zhōng	แนบในจดหมาย.....
5. 何時可交貨	hé shí kě jiāo huò	เมื่อใดส่งมอบสินค้าได้
6. 很容易銷售	hěn róng yì xiāo shòu	ขายง่ายมาก
7. 即期信用証	jí qī xìn yòng zhèng	L/C จ่ายเงินสดทันที
8. 將支票兌現	jiāng zhī piào duì xiàn	เอาเช็คแลกเงินสด
9. 經常的供貨	jīng cháng de gòng huò	ส่งสินค้าขายให้เป็นประจำ



10. 可即期交貨	kě jí qī jiāo huò	ส่งมอบสินค้าได้ทันที
11. 寬限多少天	kuān xiàn duō shǎo tiān	ยืดหยุ่นกี่วัน
12. 令顧客滿意	lìng gù kè mǎn yì	ทำให้ลูกค้าพอใจ
13. 貿易關係人	mào yì guān xì rén	คู่ซื้อขาย, ผู้ซื้อและผู้ขาย
14. 商品說明書	shāng pǐn shuō míng shū	หนังสือชี้แจงสินค้า
15. 無條件退貨	wú tiáo jiàn tuì huì	คืนสินค้าโดยไม่มีเงื่อนไข
16. 銷售量下降	xiāo shū liàng xià jiàng	จำนวนขายลดลง
17. 信用証遲誤	xìn yòng zhèng chí wù	L/C ล่าช้า
18. 信用証失效	xìn yòng zhèng shī xiào	L/C หหมดสิทธิ, ใช้ไม่ได้
19. 延長保險期	yán cháng bǎo xiǎn qī	ยื่นเวลาประกัน
20. 優點和特點	yōu diǎn hé tè diǎn	ข้อดีและข้อพิเศษ
21. 有成交可能	yǒu chéng jiāo kě néng	มีความเป็นไปได้ประสบความสำเร็จในการซื้อขาย
22. 有現貨可供	yǒu xiàn huò kě gòng	มีสินค้าขายให้ทันที
23. 與樣品不符	yǔ yàng pǐn bù fú	ไม่ตรงกับสินค้าตัวอย่าง
24. 原材料成本	yuán cái liào chéng běn	ต้นทุนวัตถุดิบ
25. 中間商佣金	zhōng jiān shāng yòng jīn	ค่านายหน้า
26. 賺錢的生意	zhuàn qián de shēng yì	การค้าที่เก็งกำไร
1. 幫助周轉資金	bāng zhù zhōu zhuǎn zī jīn	ช่วยให้เงินทุนหมุนเวียน
2. 不久將可抵達	bù jiǔ jiāng kě dǐ dá	ไม่นานก็จะมาถึง
3. 不能立刻供應	bù néng lì kè gòng yìng	ไม่สามารถขายให้ได้ทันที
4. 出價比別人高	chū jià bǐ bié rén gāo	เสนอราคาสูงกว่าคนอื่น
5. 到期照付滙票	dào qī zhào fù huì piào	ตัวแลกเงินจ่ายเงินตามเวลาที่กำหนด
6. 感謝你的詢價	gǎn xiè nǐ de xún jià	ขอบคุณการสอบถามราคาของท่าน
7. 廣播電視廣告	guǎng bò diàn shì guǎng gào	โฆษณาทางวิทยุโทรทัศน์
8. 即期付款發單	jí qī fù kuǎn fā dān	ใบเสร็จจ่ายเงินทันที, ใบเสร็จรับเงินสด

- |            |                              |                                  |
|------------|------------------------------|----------------------------------|
| 9. 價格維持原樣  | jià gé wéi chí yuán yàng     | รักษาราคาเดิมไว้                 |
| 10. 交貨期不肯定 | jiāo huò qī bù kěn dìng      | วันส่งมอบสินค้าไม่แน่นอน         |
| 11. 接受付款發單 | jiē shòu fù kuǎn fā dān      | รับใบเสร็จรับเงิน                |
| 12. 盡量賣得好價 | jìn liàng mài de hǎo jià     | พยายามขายให้ได้ราคาดี            |
| 13. 經過仔細設計 | jīng guò zǐ xì shè jì        | ผ่านการออกแบบอย่างละเอียดประณีต  |
| 14. 考慮接受還價 | kǎo lǜ jiē shòu huán jià     | พิจารณาการต่อรองราคา             |
| 15. 考慮你的詢價 | kǎo lǜ nǐ de xún jià         | พิจารณาการสอบถามราคาของท่าน      |
| 16. 考慮增加佣金 | kǎo lǜ zēng jiā yòng jīn     | พิจารณาเพิ่มค่านายหน้า           |
| 17. 擴大經營範圍 | kuò dà jīng yíng fàn wéi     | ขยายกิจการ                       |
| 18. 買方提出要求 | mǎi fāng tí chū yāo qiú      | ฝ่ายซื้อขอเรื่อง                 |
| 19. 買方提出意見 | mǎi fāng tí chū yì jiàn      | ฝ่ายซื้อเสนอความคิดเห็น          |
| 20. 沒有磋商餘地 | méi yǒu cuō shāng yú dì      | ไม่มีทางเจรจา                    |
| 21. 你將對我信任 | nǐ jiāng duì wǒ xìn rèn      | ท่านจะไว้วางใจเรา                |
| 22. 其他宣傳資料 | qí tā xuān chuán zī liào     | ข้อมูลอื่นของการโฆษณา            |
| 23. 洽談付款條件 | qiè tán fù kuǎn tiáo jiàn    | เจรจาด้านเงื่อนไขชำระเงิน        |
| 24. 清除你的疑慮 | qīng chú nǐ de yí lǜ         | ขจัดข้อสงสัยของท่าน              |
| 25. 請提供需要量 | qǐng tí gōng xū yào liàng    | โปรดแจ้งจำนวนที่ต้องการ          |
| 26. 市場普遍蕭條 | shì chǎng pǔ biàn xiāo tiáo  | สภาพตลาดเงียบเหงา, ชบเซา         |
| 27. 提供豐富信息 | tí gōng fēng fù xìn xī       | ส่งข่าวมากมายมาให้               |
| 28. 提供有利條件 | tí gōng yǒu lì tiáo jiàn     | เสนอเงื่อนไขที่เป็นประโยชน์      |
| 29. 同意放寬條件 | tóng yì fàng kuān tiáo jiàn  | เห็นด้วยกับการลดหย่อนเงื่อนไข    |
| 30. 同意買方要求 | tóng yì mǎi fāng yāo qiú     | เห็นด้วยกับคำขอเรื่องของฝ่ายซื้อ |
| 31. 銷售前景甚好 | xiāo shòu qián jǐng shèn hǎo | อนาคตการขายดีมาก                 |
| 32. 修改合同條款 | xiū gǎi hé tóng tiáo kuǎn    | แก้ไขเงื่อนไขในสัญญา             |
| 33. 婉言謝絕訂單 | wǎn yán xiè jié dìng dān     | ปฏิเสธใบสั่งทางอ้อม              |
| 34. 為你尋找供貨 | wèi nǐ xún zhǎo gōng huò     | หาสินค้าที่ท่านต้องการมาให้      |
| 35. 我們是老主顧 | wǒ men shì lǎo zhǔ gù        | เราเป็นลูกค้าเก่าแก่             |
| 36. 我們是中間商 | wǒ men shì zhōng jiān shāng  | เราเป็นพ่อค้าคนกลาง              |

- |            |                             |                    |
|------------|-----------------------------|--------------------|
| 37. 有廣泛的用途 | yǒu guǎng fàn de yòng tú    | ใช้ประโยชน์ได้มาก  |
| 38. 予以認真考慮 | yǔ yǐ rèn zhēn kǎo lǜ       | พิจารณาอย่างรอบคอบ |
| 39. 在合同上蓋章 | zài hé tóng shàng gài zhāng | ประทับตราบนสัญญา   |
| 40. 轉向別處購買 | zhuǎn xiàng bié chù gòu mǎi | หันไปซื้อที่อื่น   |
| 41. 招來嚴重問題 | zhāo lái yán zhòng wèn tí   | สร้างปัญหาใหญ่     |
| 42. 作了很大讓步 | zuò le hěn dà ràng bù       | ยอมลดหย่อนให้มาก   |

- |             |                                |                                   |
|-------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. 按買主要求製造  | àn mǎi zhǔ yāo qiú zhì zào     | ทำตามความต้องการของผู้ซื้อ        |
| 2. 不得不推遲訂貨  | bù dé bù tuī chí dīng huò      | จำเป็นต้องเลื่อนเวลาสั่งซื้อ      |
| 3. 承擔大量的訂單  | chéng dān dà liàng de dīng dān | รับใบสั่งของเป็นจำนวนมาก          |
| 4. 對產品精細加工  | duì chǎn pǐn jīng xì jiā gōng  | เพิ่มความละเอียดประณีตในผลิตภัณฑ์ |
| 5. 對市場十分了解  | duì shì chǎng shí fēn liǎo jiě | เข้าใจสภาพการตลาดมาก              |
| 6. 付款應加上利息  | fù kuǎn yīng jiā shàng lì xī   | จ่ายเงินรวมดอกเบี้ย               |
| 7. 改進後的新式樣  | gǎi jìn hòu de xīn shì yàng    | ผลิตภัณฑ์หลังการปรับปรุง          |
| 8. 給你優先選擇權  | gěi nǐ yōu xiān xuǎn zé quán   | ให้สิทธิท่านเลือกก่อน             |
| 9. 獲得更多的訂單  | huò dé gèng duō de dīng dān    | ได้รับใบสั่งมากขึ้น               |
| 10. 藉此機會邀請你 | jī cǐ jī huì yāo qǐng nǐ       | ถือโอกาสนี้ชักชวนท่าน             |
| 11. 價格妥協和讓步 | jià gé tuǒ xié hé ràng bù      | ยอมตกลงราคา                       |
| 12. 降低我們的成本 | jiàng dī wǒ men de chéng běn   | ลดต้นทุนของเรา                    |
| 13. 接受我們的道歉 | jiē shòu wǒ men de dào qiàn    | รับคำขอโทษของเรา                  |
| 14. 盡全力保持原價 | jìn quán lì bǎo chí yuán jià   | พยายามรักษาระดับราคาเดิม          |
| 15. 賣方為價格辯護 | mài fāng wéi jià gé biàn hù    | ฝ่ายขายชี้แจงราคา                 |
| 16. 賣方意見和答覆 | mài fāng yì jiàn hé dá fù      | ความคิดเห็นและคำตอบของฝ่ายขาย     |
| 17. 你還價沒有根據 | nǐ huán jià méi yǒu gēn jù     | การต่อรองราคาของท่านไม่มีเหตุผล   |
| 18. 請寄我商品資料 | qǐng jì wǒ shāng pǐn zī liào   | กรุณาส่งข้อมูลสินค้ามาให้เรา      |
| 19. 使我們感到為難 | shǐ wǒ men gǎn dào wéi nán     | ทำให้เรารู้สึกลำบากใจ             |
| 20. 通過展覽會試銷 | tōng guò zhǎn lǎn huì shì xiāo | ทดลองขายผ่านนิทรรศการ             |

21. 委托你獨家代理 wéi tuō nǐ dú jiā dài lǐ  
มอบให้ท่านเป็นผู้แทนจำหน่ายแต่ผู้เดียว
22. 我價格相當現實 wǒ jià gé xiāng dāng xiàn shí  
ราคาของเรายุติธรรมที่สุด
23. 希望你繼續供貨 xī wàng nǐ jì xù gòng huò  
หวังว่าท่านส่งสินค้ามาขายตลอดไป
24. 要求你重新考慮 yāo qiú nǐ chóng xīn kǎo lù  
ขอให้ท่านพิจารณาใหม่
25. 由其他公司經營 yóu qí tā gōng sī jīng yíng  
ให้บริษัทอื่นดำเนินการ
26. 余款可按月分期 yú kuǎn kě àn yuè fēn qī  
เงินที่ค้างชำระผ่อนส่งเป็นรายเดือนได้
27. 與同類商品比較 yǔ tóng lèi shāng pǐn bǐ jiào  
เมื่อเปรียบเทียบกับสินค้าชนิดเดียวกัน
1. 不能按你價格成交 bù néng àn nǐ jià gé chéng jiāo  
ไม่สามารถซื้อขายในราคาที่ท่านกำหนด
  2. 不能承擔新的訂單 bù néng chéng dān xīn de dìng dān  
ไม่สามารถรับใบสั่งซื้อใหม่
  3. 單獨給你優惠權利 dān dú gěi nǐ yōu huì quán lì  
ให้สิทธิพิเศษท่านเท่านั้น
  4. 寄上樣本供你選擇 jì shàng yàng běn gòng nǐ xuǎn zé  
ส่งตัวอย่างให้ท่านเลือก
  5. 價格太高不能接受 jià gé tài gāo bù néng jiē shòu  
ราคาสูงเกินไปไม่สามารถรับได้
  6. 價格讓步招來訂單 jià gé ràng bù zhāo lái dìng dān  
การลดราคาทำให้เพิ่มใบสั่งซื้อสินค้า
  7. 降價而不影响貨品 jiàng jià ér bù yǐng xiǎng huò pǐn  
การลดราคาไม่มีผลต่อคุณภาพสินค้า

8. 節省銀行開支費用      jié shěng yín háng kāi zhī fèi yòng  
ประหยัดค่าใช้จ่ายธนาคาร
9. 經過銀行託收貨款      jīng guò yín háng tuō shōu huò kuǎn  
เก็บเงินผ่านธนาคาร
10. 買主對商品不滿意      mǎi zhǔ duì shāng pǐn bù mǎn yì  
ลูกค้าไม่พอใจสินค้า
11. 你的需要在考慮中      nǐ de xū yào zài kǎo lǜ zhōng  
ความต้องการของท่านอยู่ในระหว่างพิจารณา
12. 破例接受付款發單      pò lì jiē shòu fù kuǎn fā dān  
รับใบเสร็จเป็นกรณีพิเศษ
13. 全數償還所付貨款      quán shù cháng huán suǒ fù huò kuǎn  
ชำระค่าสินค้าทั้งหมด
14. 適應你的銷售計劃      shì yīng nǐ de xiāo shòu jì huà  
เหมาะกับโครงการขายของท่าน
15. 維持市場上的地位      wéi chí shì chǎng shàng de dì wèi  
รักษาระดับในตลาด
16. 為消費者提供方便      wèi xiāo fèi zhě tí gōng fāng biàn  
อำนวยความสะดวกให้กับผู้บริโภค
17. 希望報我商品細節      xī wàng bào wǒ shāng pǐn xì jié  
กรุณาแจ้งรายละเอียดสินค้าให้เรา
18. 相信你同意我的話      xiāng xìn nǐ tóng yì wǒ de huà  
เชื่อว่าท่านคงเห็นด้วยกับคำพูดของฉัน
19. 詢價的原因和條件      xún jià de yuán yīn hé tiáo jiàn  
สาเหตุและเงื่อนไขของการสอบถามราคา
20. 要求放寬付款條件      yāo qiú fàng kuān fù kuǎn tiáo jiàn  
ขอให้ยืดหยุ่นเงื่อนไขการชำระเงิน
21. 用精選的材料製成      yòng jīng xuǎn de cái liào zhì chéng  
ทำด้วยวัสดุที่ผ่านการคัดเลือกอย่างดีเยี่ยม

22. 在市場上眾所周知      zài shì chǎng shàng zhòng suǒ zhōu zhī  
เป็นที่รู้จักกันทั่วไปในวงการตลาด
23. 質量超過其他商品      zhì liàng chāo guò qí tā shāng pǐn  
คุณภาพดีกว่าสินค้าอื่น
24. 只對中間商付佣金      zhǐ duì zhōng jiān shāng fù yòng jīn  
ให้ค่าตอบแทนกับพ่อค้าคนกลางเท่านั้น
1. 抱歉不得不使你失望      bǎo qiàn bù dé bù shǐ nǐ shī wàng  
เสียใจที่ต้องทำให้ท่านผิดหวัง
  2. 不能同意你更高佣金      bù néng tóng yì nǐ gèng gāo yòng jīn  
ไม่สามารถให้ค่าตอบแทนท่านสูงกว่านี้
  3. 不能事先準確的知道      bù néng shì xiāng zhǔn què de zhī dào  
ไม่สามารถทราบแน่นอนก่อน
  4. 充分利用此優惠條件      chōng fèn lì yòng cǐ yōu huì tiáo jiàn  
ใช้ประโยชน์พิเศษนี้ให้เต็มที่
  5. 機會對你仍然開放着      jī huì duì nǐ réng rán kāi fàng zhe  
โอกาสสำหรับท่านยังเปิดอยู่
  6. 買方提出要求 and 意見      mǎi fāng tí chū yāo qiú hé yì jiàn  
ความต้องการและความคิดเห็นของฝ่ายขาย
  7. 你必須等待一段時間      nǐ bì xū děng dài yí duàn shí jiān  
ท่านต้องคอยสักระยะหนึ่ง
  8. 你會給我們大量訂單      nǐ huì gěi wǒ men dà liàng dìng dān  
ท่านจะให้ใบสั่งเราเป็นจำนวนมาก
  9. 請告知何時貨可備妥      qǐng gào zhī hé shí huò kě bèi tuǒ  
โปรดแจ้งให้ทราบว่าเมื่อใดสินค้าเตรียมพร้อม
  10. 日常的需要正在增長      rì cháng de xū yào zhèng zài zēng zhǎng  
ความต้องการนับวันเพิ่มมากขึ้น
  11. 使價格調整成爲必要      shǐ jià gé tiáo zhěng chéng wéi bì yào  
มีความจำเป็นต้องปรับปรุราคาสินค้า

12. 我們將自己承擔責任 wǒ men jiāng zì jǐ chéng dān zé rèn  
เราจะรับผิดชอบเอง
13. 銷售不好應調整價格 xiāo shòu bù hǎo yīng tiáo zhěng jià gé  
การขายไม่ดีต้องปรับราคาสินค้า
14. 銷售產品越來越困難 xiāo shòu chǎn pǐn yuè lái yuè kùn nán  
สินค้าขายลำบาก
15. 有些問題仍懸而未決 yǒu xiē wèn tí réng xuán ér wèi jué  
มีปัญหามารั้งยังไม่อยู่
- 
1. 分期付款的償付時間表 fēn qī fù kuǎn de cháng fù shí jiān biǎo  
ตารางเวลาชำระเงินก่อน
2. 分期付款的第一次付款 fēn qī fù kuǎn de dì yī cì fù kuǎn  
การชำระเงินก่อนงวดที่หนึ่ง
3. 告知可允許的最高折扣 gào zhī kě yǔn xǔ de zuì gāo zhé kòu  
แจ้งความสามารถในการลดเปอร์เซ็นต์ที่สูงสุด
4. 合同一切條款已經談妥 hé tóng yī qiè tiáo kuǎn yǐ jīng tán tuǒ  
เงื่อนไขในสัญญาทั้งหมดได้เจรจาเรียบร้อยแล้ว
5. 買主對貨物有緊急需要 mǎi zhǔ duì huò wù yǒu jí jí xū yào  
ลูกค้าต้องการสินค้าด่วน
6. 希望你了解我們的處境 xī wàng nǐ liǎo jiě wǒ men de chù jìng  
หวังว่าท่านคงเข้าใจสถานการณ์ของเรา
7. 有義務執行已簽署合同 yǒu yì wù zhī xíng yǐ qiān shù hé tóng  
มีหน้าที่ปฏิบัติตามสัญญาที่ตกลงกัน
8. 收到客戶對商品的詢價 shōu dào kè hù duì shāng pǐn de xún jià  
ได้รับการสอบถามราคาจากลูกค้า
9. 暫時不能滿足你的需要 zhàn shí bù néng mǎn zú nǐ de xū yào  
ไม่สามารถสนองความต้องการของท่านชั่วคราว

1. 不可能有比此更好的價格

bù kě néng yǒu bǐ cǐ gèng hǎo de jià gé  
ไม่มีราคาที่ดีกว่านี้อีกแล้ว

2. 不要失去良好的銷售機會

bú yào shī qù liáng hǎo de xiāo shū jī huì  
อย่าพลาดโอกาสที่ขายดี

3. 不要在單據上表示出佣金

bú yào zài dān jù shàng biǎo shì chū yòng jīn  
อย่าแสดงค่านายหน้าในใบเสร็จ

4. 超出一般消費者的購買力

chāo chū yì bān xiāo fèi zhě de gòu mǎi lì  
เกินความสามารถในการซื้อของผู้บริโภคทั่ว ๆ ไป

5. 感謝你有意購買我的商品

gǎn xiè nǐ yǒu yì gòu mǎi wǒ de shāng pǐn  
ขอบคุณที่สนใจซื้อสินค้าของเรา

6. 很抱歉難以接受你方要求

hěn bào qiǎn nán yǐ jiē shòu nǐ fāng yāo qiú  
เสียใจที่ไม่สามารถสนองความต้องการของท่านได้

7. 獲得保證能獲得合理佣金

huò dé bǎo zhèng néng huò dé hé lǐ yòng jīn  
ได้รับการรับรองว่าจะได้ค่านายหน้าที่ยุติธรรม

8. 收到信用証才能安排貨物

shōu dào xìn yòng zhèng cái néng ān pái huò wù  
จะจัดการสินค้าต่อเมื่อได้รับ L/C แล้ว

9. 商品已被買主滿意地接受

shāng pǐn yǐ bèi mǎi zhǔ mǎn yì de jiē shòu  
สินค้าได้รับความพอใจจากลูกค้า



10. 希望獲得你的諒解和寬容

xī wàng huò dé nǐ de liàng jiě hé kuān róng

หวังว่าท่านคงเข้าใจและให้อภัย

11. 新價格將從明天開始生效

xīn jià gé jiāng cóng míng tiān kāi shǐ shēng xiào

ราคาใหม่เริ่มมีผลในวันพรุ่งนี้

12. 以便精確估計我供貨能力

yǐ biàn jīng què gū jì wǒ gōng huò néng lì

เพื่อประเมินความสามารถในการส่งสินค้าของเรา

13. 佣金太低不夠我們的開支

yòng jīn tài dī bù gòu wǒ men de kāi zhī

ค่านายหน้าไม่พอกับค่าใช้จ่ายของเรา

14. 佣金在貨款收進之後付給

yòng jīn zài huò kuǎn shōu jìn zhī hòu fù gěi

จะจ่ายค่านายหน้าหลังจากได้รับการชำระเงินสินค้า

15. 有興趣知道你的最新價格

yǒu xìng qù zhī dào nǐ de zuì xīn jià gé

อยากทราบราคาใหม่ล่าสุดของท่าน

1. 表面看來完好，內部却已損壞。

Biǎo miàn kàn lái wán hǎo, nèi bù què yǐ sǔn huài

ข้างนอกดี แต่ข้างในเสียแล้ว

2. 對自己購買的買主，只給折扣。

Duì zì jǐ gòu mǎi de mǎi zhǔ, zhǐ gěi zhī kòu

สำหรับลูกค้าที่ซื้อสินค้าเอง จะลดเปอร์เซ็นต์ให้เท่านั้น

3. 合同一旦簽署，即有法律効力。

Hé tóng yí dàn qiān shǔ, jí yǒu fǎ lǜ xiào lì.

สัญญาที่เซ็นชื่อแล้ว มีผลทางกฎหมาย

4. 有機會爲你服務，是愉快的事。

Yǒu jī huì wèi nǐ fú wù, shì yú kuài de shì.

มีโอกาสรับใช้ท่าน, เป็นเรื่องน่ายินดี

1. 對於我們經手的訂貨，保證付款。

Duì yú wǒ men jīng shǒu de dìng huò, bǎo zheng fù kuǎn

เรารับรองชำระเงินสำหรับสินค้าที่ผ่านการสั่งของเรา

2. 如立即訂貨，我將維持原價不變。

Rú lì jí dìng huò, wǒ jiāng wéi chí yuán jià bú biàn.

ถ้าสั่งสินค้าทันที เราจะขายในราคาเดิม

1. 接受你訂單而推遲對其他顧客供貨。

Jiē shòu nǐ dìng dān ér tuī chí duì qí tā gù kè gōng huò.

รับใบสั่งสินค้าของท่านแล้วผลัดการส่งสินค้าให้ลูกค้ารายอื่น

2. 商品銷售的決定因素是質量和價格。

Shāng pǐn xiāo shòu de jué dìng yīn sù shì zhì liàng hé jià gé.

สินค้าจะขายดีหรือไม่ขึ้นอยู่กับราคาและคุณภาพ

1. 未能履行合同，有權單方面撤銷合同。

Wèi néng lǚ xíng hé tóng, yǒu quán dān fāng miàn chè xiāo hé tóng.

ถ้าไม่ได้ปฏิบัติตามสัญญา, อีกฝ่ายมีสิทธิเพิกถอนสัญญาได้

1. 除了商品規格略有變動，其他合同條款同前。

Chú le shāng pǐn guī gé luè yǒu biàn dòng, qí tā hé tóng tiáo kuǎn tóng qián.

ข้อกำหนดของสินค้ามีการเปลี่ยนแปลงบ้าง ส่วนเงื่อนไขข้ออื่น ๆ เหมือนเดิม